Nisei Michi Nishiura Weglyn Write Untold Story Of U.S. Concentration Camps

By MARY Y. KARASAWA

This coming April, "Years of Infamy: The Untold Story of America's Concentration Camp" by Michi Nishiura Weglyn will be published by William Morrow & Co. I think it is courageous, as well as commendable, that the editors of Morrow are publishing this story in our Bicentennial year, because "Years of Infamy" is not the kind of history of which America can be proud.

I recently read the unedited rewrite of the book, and it has added new dimensions to my understanding of our (Japanese American) experience of World War II. I don't think anyone who lived through the "camp experience" will be able to finish reading this book without experiencing every range of human emotion — much of which has been lying dormant for the past 33 years.

Memories come back so vividly when we allow them to surface. Many that you will recall will not be happy memories, but the author's intent is not to rekindle painful feelings of yesterday — although this will happen.

Reflecting back over those years from the perspective of the now mature adult, each reader will sift through some vivid recollections of his own experience and may feel the need to really talk about it, just as the avid football fans feels a need to dissect and analyze a football game.

Persistent Question

All of us have been asked by well meaning friends and others, "What was it like?" It's hard to find the "right" words to describe the camp experience. How many of us always searched for the more positive memories? There were those such as the good times and friendships from camp high school, for example. That's when my friendship with Michi began.

I feel fortunate to have a friend whose depth of compassion, devotion, and sense of responsibility to humanity is as great as Michi. She was evacuated from Brentwood, an isolated community in Contra Costa County where her family farmed. At peak periods, she and her sister worked in the fields alongside the Chicanos, Filipinos, and migrant.

Cont. on P. 2

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 40 — 14 FRIDAY, FEBRUARY 20, 1976 Toronto, Ont.

Dr. S. I. Hayakawa Critical Of WW II Relocation Camp Issue Revival

CUPERTINO, Calif. — Speaking here at the West Valley JACL installation dinner Jan. 24, Dr. S.I. Hayakawa criticized young Japanese American activists for their revival of the World War II relocation camp issue.

"Recent demands and public posturing by a militant group of young Japanese American activists — most of whom had not even been born at the time of the 1942 coastal evacuation — should be regarded with more caution than enthusiasm," Hayakawa declared.

Such groups have been demanding additional war reparations for relocated families and installation of plaques inscribed "concentration camp" at the sites.

"It is not to be denied that racism and economic opportunism were involved in the Japanese relocation. But the compelling reason was that Japan was at war with the United States and there were . . . ample grounds to fear an attack or invasion of the Pacific Coast."

He said the activists' demands are "unnecesarry for Japanese Americans, who are already in the American mainstream". Today, he continued, "Japanese have a higher than average level of education and income; they have political representation, locally and nationally, greater than their proportion of the population, and they enjoy such a degree of social acceptance that more than half of their marriages are to non-Japanese".

Trial Date Likely Feb. 23 For Wendy Yoshimura

By LEE RUTTLE

OAKLAND, Calif. — In the interests of justice the courts, prosecution and defense, all seek a "speedy trial", but it appears as if Wendy Yoshimura, accused of possessing explosives, may face further delays before she can be brought before a jury and her fate determined.

Two pre-trial hearings have thus far been held in Superior Court of Alameda County, and a third hearing is scheduelд for Feb. 23, before Judge Martin N. Pulich. This hearing is on a defense physical evidence allegedly traceable to Wendy.

It is Judge Pulich's desire that a trial date be set at this time. However, a spokesman for defense attorney James Larsen indicated more defense motions may be introduced, thus further delaying trial date.

When asked about the possibility of a Federal Court action against Wendy, the person interviewed was of the opinion that a Federal action was "rather remote," although still a possibility presumably based on evidence linking Wendy with the so-called "Symbionese Liberation Army". Attorney earlier stated that as far as he could determine after extensive investigation, no such link existed.

Meanwhile, Wendy Yoshimura is, in her own words, "kept very busy" conferring with her attorneys in preparation for trial.

When asked at the last court appearance if she had, while at Santa Rita Facility or since her release been able to resume her interest in art and do any sketching, she replied, "No I haven't, although an artist never 'loses interest' in art." She then turned to Karen Takata, Pacific Citizen staff artist assigned to making courtroom sketches, and the two girls had a lively conversation about California College of Arts & Crafts were Wendy once attended and where Karen Takata is now a student.

As they were leaving the Court House, several newsmen asked Mary Ann Takagi, wife of Dr. Paul Takagi, in whose family home Wendy is staying, if Wendy is a "good house guest." Mrs. Takagi breezily replied to the inane question, "Of course, she's delightful!"

Toyota Charged In Patent Suit By G.M.

DETROIT. — General Motors Corp. has filed a suit against Toyota Motor Co., charging the Japanese car maker used anti-pollution catalytic converters that infringed on a U.S. patent issued to GM.

A GM spokesman said the suit was filled recently in U.S. District Court in Dayton, Ohio.

The suit lists as defendents Toyota Motor Co. Ltd., the parent company; Toyota Motor Sales Co. Ltd., the firm's exporting subsidiary; and Mideastern Toyota Distributors Inc. of Cincinnati, a U.S. distributor of the Japanese auto.

GM said the patent involves the design and construction of the NM catalytic converter housing. It was issued to three employees at GM's AC Sparkplug Div. and assigned to GM.

Prior to filling the suit, according to the American auto maker, GM offered Toyota a lincese under the patent, but Toyota declined it.

GM pioneered development of the converter, which began appearing on most U.S. cars in 1975. GM also is the world's largest manufacturer of the device, which converts most auto exhaust pollutants into carbon dioxide, water, and other substances.

Auto companies put the devices on cars sold in this country to meet stringent new federal anti pollution standards.

Toyota was the top-selling U.S. auto import last year, with car sales totaling 284,000.

Tashme J.C. Reunion Set For Toronto Over Labor Day Weekend

TORONTO. — Thirty years later and 3,000 miles away. Former residents of the evacuation Centre of Tashme will gather together in Toronto in nostalgic reunion over the Labour Day Weekend.

Twenty enthused ex-Tashmeites, now residing in Toronto, met on January 30 at the JC Cultural Centre to approve and plan the affair. To be called "Tashme Kairaban", it will be two days of fun and reminiscing on September 4-5 in Toronto.

It is hoped that this will bring together Tashmeites scattered across Canada, and is especially planned for the holiday weekend in order that out-of-towners can plan their vacation to take in the event.

Look for further news about the Tashme Kairanban in this publication.

— T.T.

Van. J.C.C.A. Looking For Historic Photos & Documents

VANCOUVER. — A phoographic exhibit, depicting the history of the Japanese in British Columbia, is being organized for June 1976. This will be an introduction to the centennial celebrations being planned for 1977.

It is hoped that through the medium of photographs and textual materials (letters, newspaper clippings, etc.) we will be able to show the public the wealth of contributions the Japanese people have made to the economy and culture of this province.

We therefore ask you to look through your photo albums and boxes of memories. If you have any materials on early immigration years, the evacuation, or postwar years which could be useful to the exhibition, please send materials to or contact:

In English: Tamio Wakayama, 644 Hawks St., Vancouver Tel: 255-7598,

In Japanese: Kuniko Yamamoto, 808-1255 Bidwell St., Vancouver. Tel: 685-4087.

We will ensure the safe return of all materials. Thank you for your co-operation.

— The Japanese Centennial Project.

Killer-rapist Dies Without Any Remorse

TOKYO, — Kiyoshi Okubo, 41, who lured eight young women to rape-murder deaths by promising them careers as movie stars, was hanged recently in a Tokyo jail.

Okubo was arrested in May, 1971, in Gunma province, adjoining Tokyo, where most of the killings took place. Many of the victims were teen-agers, taken in by Okubo's big car and his story that he was a movie producer.

He wrote and published a book detailing the killings. Police said Okubo never expressed any remorse.

Honesty Yen Brings In Yen

TOKYO. — Shizuo Tatsushima, a 30-year old clerk, found a check for 500 million yen — nearly $1.7 million — on the street, and took it to a police station just before a bank employee arrived to report the loss.

Tatsushima got a $1300 reward.

Lethbrideg Hompa Buddhist Church 10th Anniversary

LETHBRIDGE. — Lethbridge Hompa Buddhist Church celebrated the 10th anniversary of the formation of the church on Feb. 16, and the memorial service for the dead was on Feb. 14th.

Hompa Buddhist Church was separated from the Buddhist Churchs of Alberta and now there are 2 Buddhist organizations in Lethbridge, Buddhist Churches of Alberta and Lethbridge Hompa Buddhist Church. I am happy to say that these two organizations are cooperating with each other and withhout any bad feelings between the two, but there are many significant gains becauso of the separation.

(1) In a small circle, minister's activities are more efficiently carried to people.

(2) Closer ties with Ministers and people are obtained.

(3) Ministors can be compensated better.

(4) Finnacial dispute over minister's compensation has been leasoned between areas.

(5) Evangelical work has been stressed by both organizations.

Considering these elements, I hope that the two organization will continue to cooperate with each other to contribute to Buddhist Churches of Canada.

— Yugi Kawamura

Author . . .

(Cont. from Page One)

white farmers from Oklahoma and Arkansas. At that time she herself was "a naive, apolitical patriot, totally unqestioning", which is the consciousness most of us teenage Nisei of that period shared. Her Issei parents never uttered a single disrespectful word about President Roosevelt. They called him "our eral President".

She was always gifted, creative and excelled (and obviously still is). When she was Girls League President in Butte High School (Gila) she organized a statewide girls league convention which was held in camp. Over 500 girls from 10 Arizona high schools outside of camp convened to participate in the conference that included panel discussions, field events, and various types of entertainment. Upon graduation she received a full scholarship to Mt. Holyoke College in Massachusetts.

Parents Relocate

Her parents resettled at that time in Seabrook, N.J., where she worked two summers during vacations, first as a disc jockey playing polkas and marches during the midnight shift, and the second season as an assistant to the U.S.O. director.

Most people know of her 8-year associaion with Perry Como as the costume designer for his TV show. She "retired" when his show was moved to Burbank, Calif.

Her husband, Walter, who has been tremendously supportive, unselfish and devoted, has shared the tears, the trauma, and all the agonies that go into something like "Years of Infamy", but she has tried to spare him upsets which she thought she could bear alone. In fact, when McGraw-Hill lost her manuscript and photo-album, and did not tell Walter until six months later when they were found! (She told me later that Edison Uno and I were the only two to share this agonizing news.)

Discovering some of the documents long kopt secret was truly a painful experience to Michi. I recall her telling me that some of the revelations hurt so much that it literally made her sick and nauseated for days. This was truly a "labor of love." She had the courage, perseverance and enough concern for all of us to write this book, and tell our story.

Her documented facts and events from the National Archives can't help but cause your adrenalin to flow. You will swear, you will cry,, you will feel better, but you will surely begin to see the pieces of the puzzle come together, as you keep asking yourself over and over, "How could it have happened?" It's frightening and scary. Recent revelations of Watergate, CIA and FBI activities, and the Pentagon Papers have also called our attention to the same kind of secrecies and coverups in government.

Insight on Racism

People of Japanese ancestry were raped of their dignity and humanity, being the victims of racist who claimed internment was justified in the name of "national security" and for the "protection of those admirable people." The facts uncovered by Michi enabled me to develop further insight into racism, and also understanding of the politics and rationale of expediency in some national decisions making. It really was an "Act Now, Think Later" situation.

Michi describes the secret pre-Pearl Harbor investigation ordered by FDR which was ignored. The report confirmed unequivocably that persons of Japanese ancestry posed no threat to national security. She exposes the full extent of the American government's persecutory policy towards the Kibei, the Joint Chiefs of Staff directive calling for "all Japanese residents of the Hawaiian Islands" to be concentrated in U.S. mainland camps; documents relating to hostage-reserve and revealing high-level thinking in regards to postwar deportations, etc.

It was not a good feeling to discover after all these years, that we were being "tooled" by those in power; the unfortunate fact being that we weren't even aware of it.

Each of us can't help but gain a deeper appreciation, respect and pride in our heritage. My father, if he were alive, would have appreciated knowing of Michi's findings.

I thank him and my mother, and all other Issei, who had the courage, faith, and energy within themselves to survive against such overwhelming odds. Unfortunately, in some particular cases, the physical and emotional sufferings and pain were insurmountable.

I would hope that every person of Japanese ancestry, and especially the Nisei, would read this for probably no other book will move them as this one. I would recommend that this book become required reading for Asian American Studies Classes. I would also like to see each JACL chapter place a copy in every public library in their district.

Of all the pre-publication praises the book has to its credit already, perhaps the one which every Japanese American will appreciate the most is the Introduction by author, James Michener. His words are a tribute to the calibre and depth of Michi's book.

It is a book that will make a deep and profound impact on any reader of any age who values the principles of justice under which our country stands.

The New Canadian
A member of Ethnic Press Association of Ontario
Second Class mail No. D-0366

T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Section Editor
KEN MORI Japanese Section Editor

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

479 QUEEN ST. WEST
Toronto, Ont. M5V-2A9
366-5005

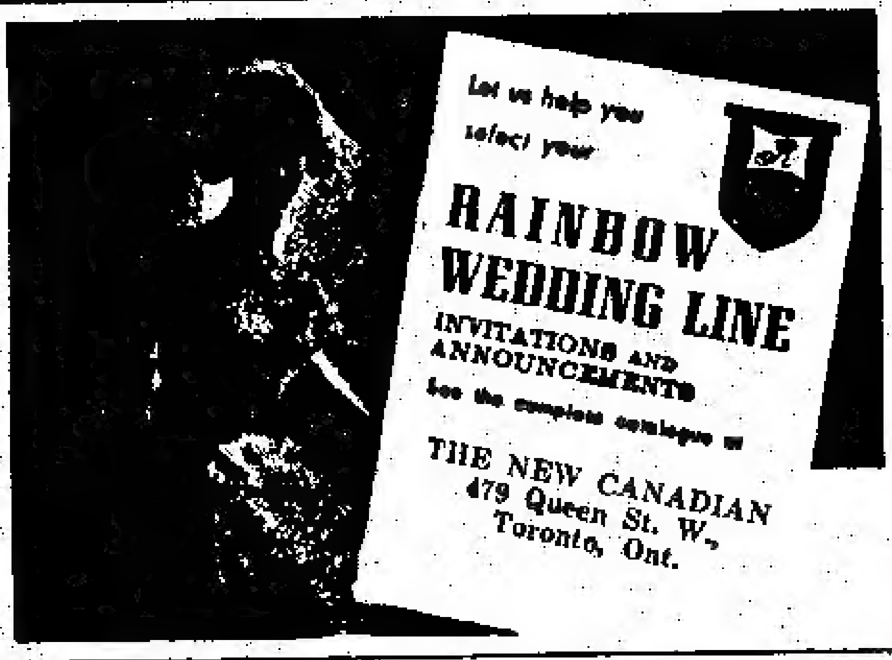
CLASSIFIED

BUSSINESS OPPORTUNITIES

WANTED produce or grocery manager 25-40 to buy one-third partnership in long established Supermarket. Sales $800,000 excellent wholesaler's and bank references. Approx. $35,000 required. Large Japanese community. Write Box 2288, Taber Alta. Ph. (403) 223-3664 evenings 10-12 p.m. MST.

OSCAR'S
Ski And Sports
SKIS
1201 Bloor Street West
Toronto, Ont.
532-4267

KIMURA & CADSBY
LAW OFFICE
3601 Lawrence Ave. East
Scarborough, Ontario.
Telephone: 431-1500



BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

A HISTORY OF THE JAPANESE CANADIANS
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
By KEN ADACHI
At the Special Price of $10.00 plus $1.60 shipping charge.
($14.95 after publication date, March, 1976)

A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUYE TAKASHIMA
$8.00 POSTAGE INCLUDED

THE JAPANESE AND THE JEWS
BY ISAIAH BEN-DASAN
$7.50 POSTAGE INCLUDED

A CHOICE OF DREAMS
By JOY KOGAWA
$3.25 POSTAGE INCLUDED

"EXODUS OF JAPANESE"
By Janice Paton
A Pictorial narrative of The Japanese Canadian Evacuation during World War II.
$2.00 postage included

STELLA ITO'S "SUKIYAKI"
'Over 60 favorite recipes'
$1.65 postage included

THE NEW CANADIAN PUBLISHER
479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5V 2A9

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
364-7692
ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS AT JOY LOY PARKING LOT. (SOUTH OF MOHRE GARDENS)

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
Peter Sasaki
CITY-WIDE DELIVERY
TEL. 425-2122
842 PAPE AVE., TORONTO

ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 2306
2 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONT.
BUS. 961-7715
RES. 429-6206

JNT Auto Service
2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Phone 766-4292
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

JUNN KASHINO
CHARTERED ACCOUNTANT
523 THE QUEENSWAY
TORONTO, ONT.
PHONE 255-7341

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
COLOR T.V.
AND
Stereo Components
1065 MIDLAND AVE.
(ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1568
Between Eglinton & Lawrence Ave. East.
Repairs To All Makes

Personal Notes Across Canada

Marriages

AOKI — MASUDA

TORONTO. — Diane Kazuyo Aoki, daughter of Mrs. Iso Aoki of Toronto, and Dennis Hiroshi Masuda, son of Mr. and Mrs. Suekichi Masuda of Toronto, were married on Jan. 17, 1976 at Knox College Chapel. Reception followed at Casa Loma.

Obituaries

USAMI

SCARBORO, Ont. — Mr. Toyosaku Usami, 94, passed away at Scarboro Centenary Hospital on Feb. 11, 1976.

Toyosaku Usami, beloved husband of Mon Usami and loving father of James and Kyoko (Mrs. Masaru Tomotsugu). Also survived by 7 grandchildren. At the Jerrett "Scarboro" Chapel. Funeral Service Feb. 13th from Seichonoie Hall. Family service on Feb. 14th. Interment Mount Pleasant Cemetery.

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1808
328 Queen St. W.
Phone 863-9519
Toronto
Closed On Mondays

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
YOUTH PROGRAM COMMITTEE
PRESENTS
AMERICAN GRAFFITI (Movie)
FEB. 21st. SATURDAY, 7:45 P.M.
$1.50 PER PERSON — REFRESHMENTS
FOLLOWED BY DANCE IN MAIN HALL

GROUP TOURS TO JAPAN

DEPARTURES	RETURNS
Apr. 03	May 03
Apr. 17	May 17
Apr. 18	May 09
May 01	May 31
July 24	Aug. 23
Oct. 10	Nov. 07

Calling all golfers during Feb. & March
Airfare & Hotel Accomodation With Daily Green Fees Free in Miami, $299.00
Those wishing to stay in Japan for an extensive length of time, please contact our office.
K. Iwata Travel Service
Vancouver
254-5101
1115 East Hastings St.
Vancouver 6, B.C.
Toronto
869-1291
162 SPADINA AVE.

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Rd., Richmond, B.C. Phone 273-5696
1157 Melville St., Vancouver, B.C. Phone 681-7251
GROUP DEPARTURE TO JAPAN

DEPARTURES	RETURNS
MAR. 5	MAR 26
MAR. 13	MAR 29
MAR 16	APR. 16
MAR. 23	MAY 19
MAR. 27	APR. 12
APR. 13	MAY 14
APR. 16	MAY 9

HAWAII GROUP TOURS — MARCH 26 TO APR 4 and APR. 5 — APR. 16. Some seats still available
YOBIYOSE KANKODAN — Three weeks this summer to Canada. Please give us a call. We explain.

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Cats Rule People

TAKAJIMA. — Superstitious inhabitants of this small island near Nagasaki are afraid that curbing a population explosion of troublesome stray cats will bring a curse upon them.

Outnumbering inhabitants two to one, the estimated 200 cats on the loose are threatening the peace of the sleepy island.

Residents complain that whenever the smell of grilled fish, a staple dish on Takajima, hits the air, dozens of stray felines invade houses in the hopes of making off with some of the food.

But islanders are afraid to violate a centuries' old folk tradition and eradicate the cat menace. One old Japanese saying goes, "If you kill a cat, its spirit will forever haunt you."

give...
so more will live
HEART FUND

Buy and Sell Your Home Through
TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

Auto-Fire-Life
All Forms Of
INSURANCE
Consult
KIYO TAMURA
Bus: 449-9891
Home: 759-8317

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 — 481-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

SANDOWN MARKET
FEBRUARY SPECIAL SALES
221 Kennedy Road, Scarboro
Tel 261-7040 Free Delivery
OPEN SEVEN DAYS WEEK

Dates & Doings

Chatham Fujinkai Shinboku-Keirokai

CHATHAM. — Once again the Fujinkai of Chatham will be having their annual Shinboku-Keirokai supper on March 13, 1976, which will be held at the Masonic Temple on Centre Street. Starting at 6:00 p.m. The fee will be $1.00 for each adult to cover the expense of the hall.

We are asking each family for a plate of okazu. The Fujinkai will supply the rice, beverages and fruit. Entertainment will be done by our local talents.

* * *

Furthering Friendship With Quebecois

MONTREAL. — "Clair Matin" is a group devoted to the furthering of friendship between ethnic groups and French Canadians. Assisted by a grant from the Quebec Immigration Department the group is sponsoring free weekends in Val Morin for single or married young people age 18-30. A capable leader will lead the group in entertainment making sure that everyone has a good time. The group will participate in the winter sports of the area including snow shoeing, cross country skiing, skating, etc. Because the cabin accommodations, 20 the groups for each weekend will be 10 ethnic and 10 French Canadian young people. Interested young people should telephone Mme, Patenaude at 331-9828. — Mont. Bull.

* * *

Tor. Buddhist Flower Show March 6

TORONTO. — The Toronto Buddhist Church Cultural Department will be holding its annual Flower Show on Saturday, March 6th, 1976 at the Toronto Buddhist Church, 918 Bathurst Street, Toronto, Ontario. The show opens at 1:00 p.m. and closes at 6:00 p.m. Mr. Arino, the Consul General of Japan will officially open the show at 1:30 p.m., followed by the Hana Kuyo service (re: dedication of flowers) conducted by Bishop N. Ishiura and Reverend T. Moriki.

We are honoured to have with us this year Mr. Yataro Kobayashi who is the Chapter president of the Onomichi Chapter, Ikenobo Ikebana Society. He is also on the Board of Directors of the Ikenobo Kado Kai. Mr. Kobayashi will be giving a demonstration at 2:30 p.m. In addition, there will be on display flower arrangements composed by the members of the Ikenobo school. Tea will be served downstairs. — TBC.

* * *

Black Experience In Can. Discussion

TORONTO. — Under the joint auspices of the Toronto Buddhist Church and Rikka, there will be an important panel discussion entitled "Black Experience in Canada" in the social hall of the Buddhist Church, 918 Bathurst Street, at 7:30 p.m. February 28 (Saturday.)

In view of the fact that there has been little dialogue of this nature in the past between the Black Community and the Japanese counterpart in Toronto, the panel discussion will provide an important beginning in inter-ethnic and cross-cultural communication.

Members of the Japanese-Canadian community are cordially invited to come and share with us the unique fellowship to be provided by this event. The three speakers on the panel are two prominent academics from the Ontario Institute for Studies in Education and an officer of the Ontario Human Rights Community in Toronto.

It is hoped that you will inform your friends and bring them with you to the meeting on February 28. — T.F.

* * *

Printmaker Show At Ont. Art Gallery

TORONTO. — Arakawa: Prints 1965-1975, an exhibition of 28 prints by the Tokyo-born artist Shusaku Arakawa, will be held at the Art Gallery of Ontario from Saturday, February 14 through Sunday, March, 21.

Created through a combination of lithography, screenprinting, embossing, debossing and collage, Arakawa's prints of the 1970s show the distinct touch of a painter's hand. His extraordinary use of modulated colour and variations of texture, tone and hue result in striking images which can be enjoyed for their direct sensuous appeal apart from their intellectual and philosophical content. As likely to bewilder as to delight at first glance, Arakawa's prints invite the viewer to participate in the artist's explorations.

Included in the exhibition are early experiments with blueprint and recent colour screenprints and lithographs, among them the portfolio 'No!' Says the Signified, 1974, and the recent six-foot diptych, A Forgotten (Exhaustion exhumed 1974-1975).

Based on the open-ended investigation of a philosophical system he calls "the mechanism of meaning," Arakawa explores the gap between what we expect from the experience of reading words or seeing images and the experiences in which our expectations and experience do not match. Within this ambiguous territory, "meaning" is thrown into question and our preconceptions about words, images, colour — their nature, function and meaning — are constantly contradicted. The viewer is drawn into a complex word game, confusing, demanding, whimsical and engrossing by turn.

Painter and filmmaker as well as printmaker, Arakawa, who has exhibited extensively in the United States and Europe, lives and works in New York. This is his first solo exhibition in Canada. — A.G.O.

J.C.C. Centre Holds Annual Judo Kagami Biraki

TORONTO. — The Annual JCCA Kagami Biraki Judo Tournament for the junior members of the Centre's Judo Clubs was held in January 11 with 62 contestants participating.

The tournament was well organized and conducted by instructors and senior members. The contestants and spectators were welcomed by Roy Nagamatsu on behalf of the Board of Directors.

Trophies were awarded to the following:

White Belt — 1st Robert Ikebata, 2nd Dave Hills.

Yellow & Orange Belts — 1st Paul Watanabe, Doug Shinobu,

Green Belt & higher — 1st Frank Kowal, Tom Kowal.

Best Technique — 1st Glenn Sakaguchi, 2nd Warren Kawaguchi.

Urabe Beats Yamada, Turf Defeats Japan Camera In C.J. Hockey Action

TORONTO. — Last week in CJHL action, Urabe Insurance bombed Yamada Studio 6 - 3 to move into second place tied with the Studio. In the second game, Turf Cleaners tripped Japan Camera 4 - 2.

Sam Tanaka mesmerized the Studiomen with a three goal outburst and led the Insurancemen to a 6 - 3 win.

Urabe led 3 - 1 after the first period on goals by Danny Higashi, Al Tanaka and Leighton Lee's first goal of the season. Jeff Kawasaki scored the lone goal for Yamada as he picked up an errant Urabe pass in the slot and drilled a wrist shot into the net.

The Insurancemen continued their dominance into the second period. Sam Tanaka tallied twice with a span of sixty seconds to pull Urabe ahead 5 - 1. George Shimono from Jeff Kawasaki scored late in the period to make it 5 - 2.

In the third period, Andy Hayashi made another one of his rushes from his defensive position and set up Sam Tanaka's third goal on a tip in front of the net. George Shimono scored his second of the game at about the eight minute mark but it was not enough as the Insurancemen coasted to a 6 - 3 victory.

In the second game, any hope Altype Heat Treat had of making the play-offs were considerably dimmed. Turf Cleaners upset first place Japan Camera 4 - 2 and moved three points ahead of Altype in the standings with two games left in the season.

Gary Tanaka shot the Turfmen into a 1 - 0 lead in the first assisted by Don Kohara and Brian Kitamura as the Japan goaltender, Matt Nakamura, was screened on the shot.

Turf scored early in the second period. Gary Tanaka won the face-off and Don Kohara passed it back to Ben Murata who blasted one from the point to give the Turfmen a 2 - 0 lead. Paul Uchikata moved the Cameramen within one on a power play goal late in the second.

Up until this point, it had been a close contest. The Turfmen surged forth with two quick goals by Brian Kiamura and Randy Maeda to take a commanding 4 - 1 lead. Frank Oda got the final Japan goal from Danny Tsujiuchi late in the game to make the final score 4 - 2.

Next game: Feb. 22, 1976 at 1:00 p.m. Altype Heat Treat vs. Japan Camera 2:00 p.m. Turf Cleaners vs. Yamada Studio

Edmonton Japanese Canadian Curling Club Host Successful Alberta J.C. Bonspiel

By JOHN T. TAKASHIMA

TORONTO. — Another successful Alberta Japanese Canadian Provincial Bonspiel has been entered into the Annals of Curling History of the Japanese-Canadian Curlers of Alberta.

On January 30, 31, and February 1, 1976, the Edmonton Japanese Curling Club successfully hosted the 24th Annual Alberta Japanese-Canadian Provincial Bonspiel at the Edmonton Exhibition Association Sportex Complex.

A total of 32 rinks competed in the Men's section of the Bonspiel, with Calgary entering 8 rinks, Edmonton — 11, Lethbridge — 1, Picture Butte — 2, Rainier — 1, Taber — 6, Vauxhall — 1, and 2 from British Columbia representing Richmond and Burnaby. In the Ladies' section Calgary entered 3, Edmonton — 3, Grand Prairie — 1 ,and Taber — 3, for a total of 10 rinks.

It was indeed a pleasure and a joy to have had the perennial contenders in the 'Spiel, but it was more so to have had a large number of the younger curlers participating in both the Men's and Ladies' Events. Many of these younger curlers had just begun their curling careers.

Action got underway with the first draw at 9:00 o'clock Friday evening, followed by a Social which was attended by all the curlers and friends. Bright and early (weatherwise) Saturday morning, the men carried themselves onto the ice for the day's first draw. The Ladies followed later that morning. By about 5:00 o'clock, the end of the final games for the day, 8 of the men's rinks were swept off the ice ending a two day Bonspiel to a one day affair for these few.

Saturday evening saw all the curlers, their wives, husbands and friends feast on a most delicious and bountiful gormet of food at the Londonderry Hotel. Following greetings and welcomes by the Bonspiel Chairman, City of Edmonton, Consul General of Japan, Edmonton Community Club and the Edmonton Japanese Curling Club, all in attendance enjoyed an evening of dancing to the music of Edmonton's most popular band — The Emeralds.

Sunday morning the blurry-eyed and weary curlers dragged themselves out into the frigid atmosphere of the ice to begin, for some, a gruelling rat race for the trophies and prizes.

In the two days of curling, there were some one-sided scores, some that were played to the last rock, and others for extra ends. All in all, games were exciting for both the participants and the behind the hack curlers.

The immensely successful Bonspiel must be attributed to Chairman George Tsuruda, who had, when things were looking bleakest, volunteered to head-up this Bonspiel. Chairman George's task was eased considerably by excellent Bonspiel Committee members who gave of their time and effort to assure the success of this Bonspiel. A hearty vote of thanks must be extended Chairman George and his Committee for making this a most enjoyable and memorable Bonspiel in the 24 years of its history.

The 25th Annual Bonspiel will be hosted by the Lethbridge Japanese Curling Club in Lethbridge and everyone is looking forward to a most outstanding Bonspiel. To Lethbridge a wish for a spectacular Silver Anniversary Bonspiel.

Bonspiel Trophy and Prize Winners:

LADIES'

"A" Event — Heritage Motor Hotel (Taber) Trophy

1st — Terry Tamagi, Yo Yamauchi, Marilyn Ikebuchi, Kim Minamide — Calgary

2nd — Amy Nakamura, Nancy Setoguchi, Yas Maruyama, Myrna Wada — Taber

"B" Event — Alcan Service (Lethbridge) Trophy

1st — Emi Haldeman, Doreen Kitagawa, Rose Nagata, Ruth Nagata — Grand Prairie, Edmonton, Calgary.

2nd — Joyce Kiyooka, Jayne Takahashi, Lorraine Tsuruda, Grace Takagi — Edmonton.

"C" Event — Kenway Chrysler (Taber) Trophy

1st — June Kanomata, Norma Maruyama, Mae Kenomatos, Judy Stauth — Taber

2nd — Morjorie Fujino, Diane Higa, Holly Shima, Janice Higa — Calgary, Edmonton.

Consolation

Ricky Higa, Kay Shimbashi, Donna Ebata, Gayle Tsujiura — Edmonton

MEN'S

"A" Event — Terakita Floors (Calgary) Trophy — Grande Aggregate Trophy

1st — Nobby Miyagishima, Doug Miyagishima, Alan Sugiyama, Gord Miyagishima, — Edmonton

2nd — Tricky Oikawa, Yose Oikawa, Tom Tajiri, K. Kitagawa — Picture Butte

3rd — John Kadonaga, Dave Shima, Ross Fujino, Bob Omatami — Calgary

4th — Tokio Hori, Al Takasaki, Tosh Kanashiro, Tom Fukami — Lethbridge

"B" Event — Chinook Service (Taber) Trophy

1st — Frank Saga, Dan Saga, Chic Koyanagi, Hunk Takaguchi — Calgary

2nd — Jiro Sasaki, Jim Oshiro, Walter Koyanagi, Koji Kadanaga — Taber

3rd — Al Ohama, Jerry Ohama, Norman Ohama, Marvin Ohama — Rainier

— 4th Aki Murao, Todd Murao, Ray Murao, Bob Nakashima — Burnaby, B.C.

"C" Event — Pak Well Produce (Vauxhall) Trophy

1st — Brian Tajiri, Kevin Tashiro, Larry Maruno, Bob Tajiri — Vauxhall

2nd Tak Tokuda, George Tsuruda, Richard Tokunaga, Ken Tokuda — Edmonton-Calgary

3rd — Ted Nishima, John Miyanaga, Mas Nishima, Joe Wada — Taber

4th — James Ikebuchi, Rick Ikobuchi, Calvin Moriyama, Jim Ikebuchi — Calgary

"D" Event — Bridge Brand Food Service (Calgary) Trophy

1st — Mel Tamagi, Fred Tamagi, Don Tamagi, Doug Nakano — Calgary

2nd — Ken Setoguchi, Pat Shimbashi, Mike Tamura, George Matsumoto — Taber

3rd — Bob Kishimoto, Ike Ebata, Larry Nagamori, Fred Takagi — Edmonton

4th — Steve Kunimoto, Nobby Kunimoto, Yosh Kunimoto, K. Terakita — Calgary-Spring Coulee

Consolation

Mike Matsuba, Harold Smandyoh, Brian Sugiyama, Terry Uyeda — Edmonton

See you all in Lethbridge come next year.

ALL-WAY ROOFING LIMITED.

C.R.C.A. — MEMBER — O.R.C.A.

FLAT ROOFING
SHINGLING
ALCAN ALUMINUM

SHEET METAL WORK
EAVESTROUGHING
STELCO STEEL

SIDING DEALER

481-3874 — TORONTO — 291-1673.

METRO LIC. B-124 NISEI OWNED.

"COVERING ONTARIO"

Nikko sukiyaki 日光

japanese restaurant/tavern

Reservations: 366-2164

Seven Days A Week

460 Dundas St. West, Toronto, Ont.

INSURANCE

Gertrude Urabe

181 Eglinton Ave. East
Suite 201
Toronto, Ont. M4P 1J9
Phone 485-5087
Home 449-9293,

FURUYA

460 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.

FURUYA TRADING
STORE 368-5461.

HURRY, HURRY, HURRY.
CHINAWARE FESTIVAL

The Annual Chinaware sale has started on Jan. 31. Some are marked below cost to reduce our inventory drastically.

Now is the time to buy your nippon dishes.

Yes, Yes, we are definitely open on Sunday to serve you. The snow is heavy and it is cold outside but Furuya is nice and warm to welcome you.

TRAVEL SERVICE
368-0685

There are many groups going to the Orient and we have all the information on special group flights, charters excursions and tours. Be selective and call Furuya for detailed information.

Please remember you can arrange most ITC tours at Furuya. We represent Suntours, Skylark, Advenure Tours, Elkin, Fiesta and Wardair programme.

Skifari tour to Banff from $291.00

To Vancouver $374.00

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES
ALL HEEL HEIGHTS

LADIES 2 and up
MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS

Albert's Shoe Store

1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

天氣晴朗なれど（三七七）

佐藤愛子

何たることか！雄介の諷貌は、二十年の結婚生活の中で一度も見たことのなかった苦渋に満ちた、それゆえにどことなくカゲりを帯びた横顔になっている。

そうだ、それは〝陰り〟ではなく、〝カゲり〟だ。婦人雑誌などの投稿告白の記事などに出ている文字だ。〝戀に苦しむ男のカゲりそれが彼の横顔をいっそう男らしくしているのでした……〟

またそういう告白記事には、〝はじめて知った女の歓び〟などという言葉もよく使われている。そういう時にはなぜか〝喜び〟という字は使わないで「歓び」と書いてある。そこでは〝思い〟ではなくて「想い」である。

雄介は今や、〝カゲ〟や〝歓び〟の文字が跳梁する世界の住人となったのだ。竹ボウキに皮をかぶせたようにやせて覇気を失い、老眼鏡をおでこにかけてグウタラしていた男が、そのはげ上った額に老眼鏡の代りに〝カゲ〟を宿し、戀の苦しみと歓びをうたう（ここでもまた〝歌う〟にあらず〝うたう〟である）男となったのだ。

〝朝子……わかってくれないか……〟

雄介はいった。

〝ぼくらの仲は清らかだ。誓っていうよ。ぼくらは潔白だ……〟

雄介の渋紙色の顔に血の色が上った。……

〝何もかも正直にいおう。ぼくはコト子さんを愛してしまった。そしてコト子さんも……そうだ……しかし朝子、信じて下れ。ぼくらは自制したよ。お互いの年と立場を考えて自制した。しかし、戀というものは年や立場を超越して、人間の心に忍び入りかき乱す。コト子さんはいった。〝私は夫のない身。どうなってもかまいません。けれどもあなたの家庭を亂すのが辛い……あなたを今よりもっと苦しめることになるのが辛い……〟ぼくはいいたかった。〝しかし、ぼくにとっては、生れて初めての戀だ！なぜこの一度の戀を成就してはいけないのだ！〟と、だが、ぼくの口はその心と反對のことをいってしまった。〝ぼくらはもう、会わない方がいい！この苦しい想いが、美しい思い出となる日まで、ぼくらは會わない方がいい！〟……そうしてコト子さんは帰って行った一。時間ほどの前のことだ。ぼくらは手も触れ合わずに別れた。コト子さんのコマ下駄の音がコトコト遠去って行くのを、ぼくはここに坐って聞いていた……〟

トロント市ではサービスで知られています。

アール エリオット葬儀社

ドーバーコート街七一五（ブロアー街の直ぐ南）

Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd. Toronto
Phone LE. 2-3301

Ontario

RENT REVIEW

締切りは二月二十九日です

二月二十九日がレント審査法下にある幾多の重要手続きの締切りです。

- 一九七五年七月三十日以後から一九七五年十二月三十一日までの期間中有効であつた在居契約に對し、在居者がその期間中のレント八%までの引上げに不服であれば、一九七六年二月二十九日までに該當書式を用いて申請しなければなりません。
- 一九七五年七月三十日以後から一九七五年十二月三十日までの期間中有効であつた在居契約に對し、家主が同期間中のレントを一九七五年八月一日直前の一カ月レント額より八%以上をチャージしたい場合家主は一九七六年二月二十九日までに該當書式を用いて申請しておかなければなりません。
- もし家主と在居者がレント引上げ額がガイドラインの八%を上回ることに同意することが一九七六年一月十七日までにできない場合、そしてその期間中のレントについて審査を求めない場合、在居者は八%を上回るレント料金の拂戻しを一九七六年二月二十九日までに要求する権利を有します。
- もし家主が余分のレント拂戻しを二月二十九日までに行わない場合、在居者は支拂い命令をレント審査官に申請する権利を有します。それでも家主が命令を無視する場合、在居者は將來のレント支拂いからそれだけ差し引くことができます。
- 家主が 九七六年 月一日以後、在居者にチャージする最大限レントは、 九七五年七月三十日以後發効した在居契約で 九七五年八月 日直前の一カ月レ トとしてチャージした額より八%とされています。但し、家主がレント審査官より認可をうけておればともかく，それなくして家主が規定以上のレントを徴集することはレント審査法に抵觸し，有罪となり罰金二千弗まで課されます。
- 九七五年七月三十日以後，一九七六年四月三十日まで發効の在居契約に對し，家主が一九七六年一月一日以後八%を上回るチャージを望む場合，該當書式を用いて一九七六年二月二十九日までに申請しなければなりません。
- 一九七六年一月一日以後發効する在居契約に對し，在居者がレント引きあげに不服である場合，該當書式を用い一九七六年二月二十九日までに申請しなければなりません。またレ ト引上げノーテスをうけてから六十日以内に不服申請すべきです。
- 家主および在居者はレント審査についての申請は，それぞれの施設がある地區のレント審査事務所宛に行なうことに留意して下さい。

大家主のために，レント審査申請を支持する費用審査表作成ガイドが 下記のレント審査事務所から入手することができるようになりました。

もし小冊が希望の場合とか，さらに情報を知りたい者は次に書面で問い合わせるか，或いはあなたの住む地域のレント審査事務所に電話して下さい。
Rent. Review, Box 580, Postal Station F. Toronto, Ontario

もし あなたが無料電話ゾーン以外に在住しているのであれば ZENITH 9 — 6000 をかけて交換手をを求めて下さい無料でレント審査事務所へつないでくれます

METRO TORONTO	923-1199	Peterborough	743-9511	**SOUTHWESTERN**		Cornwall	933-8662	Sault Ste. Marie	942-1123
CENTRAL-EAST		Richmond Hill	884-6092	London	673-1660	Kingston	549-4426	Sudbury	673-7173
Barrie	737-2111	**CENTRAL-WEST**		Owen Sound	376-3202	Ottawa	238-5055	Timmins	264-9555
Mississauga	270-3280	Hamilton	528-8701	Windsor	253-3532	Pembroke	735-0135	**NORTHWESTERN**	
Oshawa	579-4421	Kitchener	579-5790	**EASTERN**		**NORTHEASTERN**		Kenora	468-3159
		St. Catharines	684-6562	Belleville	966-4451	North Bay	476-1231	Thunder Bay	475-1595

Ontario
Ministry of Consumer and Commercial Relations

五輪大会の來訪者に備え

民宿リスト作る

モ市日系人会のサービス

〔モントリオール〕當市の日系人会は、このほどカンリック・ホールで總會を開き、種々協議事項を處理したが、今夏はカナダはじめてのオリンピック大会開催地の在住日系人として、總領事館と協力、内外からの來訪者に民宿のサービスを與えることとなり、目下民宿リストを作成中である。

なお日系人会では創立十五周年を記念する催しも行うことを決定した。恒例のピクニックは六月五日に予定している。開催場所は、追って發表。七六年度の役員は次の通り。

△会長 甲山い △副会長 田口善一 △幹事 横田下程春雄・△補佐 横田東吾 △会計 田口善一 △議長 木本奘代吉 △副議長 岩中健二 △書記 川本保 △通信渉外 宮崎孝一郎 △監査役 相屋正 齋崎常次郎 小早川夫人 △社交部長 甲山い △補佐 相屋ローズ △部員 甲山 小早川 坂キャシー 江畑 仲濱瀬 木本 田口 岩中 下程 谷 早川 石井ペシー 檀崎各夫人、ミス三宅知春。

Montreal Japanese Canadian Association, 6781-12th Avenue, Montreal, Que. H1X 3B2

陶漆器展

晩市で好評

〔晩市〕大坂美術大學で繪の修業したのち、バンクーバーに移住して來た浦上弘（うらかみ・ひろ）氏は、晩市美術學校の夏期コースで繪の修業をつづけているさい、ふと陶器コースの敎室前を通りかかり完全に魅了されたので、コースを変えて陶器作りの三年課程を終えた。

その後、晩市々内の「ハウス・オブ・セラミック」の主事となり、主にビーシー州内の陶工約五十名の作品百二十点を集めて好評をはくし、三月六日まで展示する。浦上氏はビーシー州獨得の陶器は見事であるばかりかすぐれていることを認め、東京で同様展示會を開くため、先週一時歸国した。

聴衆は十二分の満足

約三百人を日本音樂が魅了

ニューヨークのカーネギー・ホールで演奏する前、トロントに立寄った「日本音樂集團」は去る十六日夜日系會館に集まった日白聴衆者約三百人を十二分に満足させた。尺八、琴、ビワ、三味線と純日本樂器によるソロおよび合奏は、音樂使節として派遣されただけあって最上級といえよう。

プログラムの前半は古典音樂、後半は西洋スタイルをとりいれた作曲だったが一行六人がそれぞれの樂器を自由自在にこなしていることで生々とした反應を聴衆に與えた。

來年に五万圓札

發行を考慮中

〔東京〕部厚い一万圓札束がないと用を足さない日本では、來年あたり五万圓札が發行することになりそう五万圓札は約百六十ドル。日本人が自動車のダウンペイメントをしたり、冷藏庫を購入する場合、ペイパーバック本のような厚さの一万圓札束が必要であるのは不便だというわけ。

九月に東京交響樂團

晩市で初演奏して米國入り

〔オタワ〕東京交響樂團は今秋、はじめてカナダ、アメリカ及びメキシコ三ヵ国の訪問演奏を行う。東京交響はまず、九月バンクーバーで同市交響樂團の七六―七七年シーズンのオープニングに合流し、あまり演奏されたことがないリヒアトル・ストラウスの名曲を演奏する。

コンサートは三回にわたつて演奏される。コンダクターは晩市シンフォニーの常任指揮者であり、東京シンフォニーの音樂主事である秋山和慶氏。カナダにおける演奏は晩市だけ。なお晩市シンフォニーは秋山氏の引率で來る五月トロントを訪れ、演奏する予定になつている。

チャザム日系

敬老會催す

〔チャザム〕當地日系人の恒例行事、親睦敬老会が來る三月十三日（土）午後六時から婦人会主催でマツニック・テンプルで行われる會費は一人一弗、食事は主食を婦人会が用意、副食（おかず）は各自持参のこと。食後には日本舞踊や音樂などの余興がある。近邊の在住日系人の参会が希望されている。

オ州鳥取縣人会

オンタリオ鳥取県人會では來る三月二十八日（日）午後一時からト市日光ガーデンで親睦会を催す。準備上できるだけ早く出席を（角利）、川尻、木下、鹿島諸氏の何れかに通知してほしいと。

壽會の總会

トロント壽會では來る三月二十一日（日）午後二時から日系会館で總会と親睦会を行う。べんとう代は一人三弗、八十才以上の會員は招待。なお總會後余興がある。閉会は七時の予定。

合同親睦会

トロント羅法會と婦人會共催の親睦會が來る三月十三日（土）午後一時半から佛敎會堂で行われる。會費一弗五十仙。參加申込みは三月七日までに。

三月二十五日夜に

ファッション・ショウ

トロント・ダーナ主催のファッション・ショウ「五番街」と題して、三月十五日（木）夜八時から佛敎会堂で行われる。入場料は成人一弗二十五仙、子人及び學生七十五仙、リフレシメント及びドア・プライズがある。

山之内氏着任

〔既報〕トロント觀光宣傳事務所長の川井仁史氏が四年半の任期を終えて來週末東京の本部に歸任するが、同氏の後任者山之内保氏を紹介するカクテル・パーテーが十八日ロイヤル・ヨーク・ホテルで盛大に催された。川井さんは「紙上を通じ日系の皆様によろしくとのこと。

△トロントの川口兼太郎氏（八二）は去る十六日セント・マイコル病院で死去、佛敎会で十九日夜告別式を行い、二十日プロスペクト墓地に埋葬した。

△ト市の宇佐美豊作氏（九四）は二月十一日スカボロ病院で死去、十三日夜生長の家ホールで告別式を行い、十四日マウント・プレザント墓地に埋葬した。

○訂正 松倉徳太郎氏の死亡廣告中、喪主能野光男氏は光信氏、女婿川口敏夫氏は河口繁夫氏の誤植。

結婚ご挨拶

桝田 央・デニス
青木和代・ダイアン

右両名儀かねて婚約中のところ一月十七日ノックス・カレッジ・チャペルにて結婚式を擧げ、引續きカサ・ロマに於てささやかな披露の宴を催しました節はご多忙中にも拘わらずご臨席を賜わり且つ身にあまるご厚情の數々を頂きましたことを謹んで厚くお禮申し上げます。

まだ年若き兩人のこととて今後とも宜敷くご指導とご交誼を賜りたく略儀ながら紙上を借りてお禮旁々お願い申し上げます。

トロント
母 青木 イソ
父親代理 西関 義一
トロント
父 桝田 兼吉
母 ハル

求 鉄板焼きコック及び見習い、ウエートレス、またはウエイター。ランチ又はデナー・フルまたはパートタイムで。委細電話 九六四―三八六八 田中オブ東京

食料品一切から ご家庭の贈物まで

JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO TRADING CO. LTD.
221 SPADINA AVE. TORONTO M5W 2E2 TEL.: 862-1082

今年の訪日ツアー

出發	歸國
三日二十日	四月十九日
三月二九日	四月二六日
四月三日	五月三日
四月十七日	五月十七日
四月十八日	五月九日
五月一日	五月三日
七月一日	七月二一日
七月二四日	八月二三日
十月十日	十一月七日

◎ハワイ、ナサー、バハマスその他の島、メキシコ、フロリダ等のパケジ・ツアーを澤山用意してあります。
◎長期間、日本滯在を希望される方はぜひご連絡下さい。
◎個人的サービスでお世話いたします。

晩市 岩田旅行社
1115 E. Hastings St. Vancouver, Phone 254-5161
トロント岩田旅行社
162 Spadina Ave. Toronto Phone 363-1291
ケン齋藤 Res. 762-4742

日曜日も開店 午前十時から午後六時まで

ダンダス ユニオン店
電話 三六四―七六九二 三六六―三六六三
DUNDAS UNION STORE
173 Dundas Street West, Toronto
TEL. 366-3663 — 364-7692

無料駐車サービス
當店のすぐ隣りにジョイ・ローイ・パーキングがあり、來店御客様のため一時間無料駐車できます。（エリザベス街とダンダス街角を南へ約百五十呎）

訪日觀光團

以後、月二回より三回の出發がありますのでお問合せ下さい。

ハワイ觀光團
三月 二十六日―四月 四日
四月 五日―四月 十六日
空席がありますので至急お問合せ下さい。

呼寄せ觀光團
昨年好評を得ましたので今夏三週間呼寄せ觀光團の日付が決定しました。ご連絡下さい。詳報致します。

本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C. Telephone 273-5696
支店 タイムスクエア旅行社
11 57 Melville St., Vancouver, B.C. Tel. 681-7251

日系カナダ人歴史と移住百年の記念行事

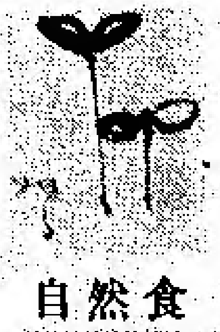
トロント市協一世部の定期総会は二月二十二日の日曜日午後一時半から日系文化会館において開催、報告と協議につづいて評議員選挙を行うが、現評議員会最終の集りを十三日夜開き総会の打合せを行った。これには特に全加市協から井手エドワード、高田豊秋、丸楠民雄三君が出席して、日系カナダ人史や全加市民協会の将来、来年の日系移住百年の記念行事につき、つぎのように説明した。

（井手）――足立ケン君が長年かかって書きあげた日系カナダ人史は目下出版会社で印刷をすすめていきが、特価提供の予約申込み（一部十四弗九十五仙のを十弗に、郵送する場合は十一弗六十仙）は各地方合せてすでに千二百部以上に達している。本は四〇〇ページ余のものだが、それを三〇〇ページ位に縮刷して、各人種群そう書の一つにすることも予定されているほか日本語版を出すことについても手筈が進められている。近く仕事の用事で西部を訪問する際に私は、各地で市協関係の人々に会って色々と話し合うことにしているが、五月二十二日には全国的な協議会を開いて、市協の将来（三世の市協に対する考えについても）につき研究・協議することにしている。オタワで開かれた多様文化協議会には市協から小畑、住矢、今井諸君のほか三世もトロントから出席したほかに、バンクーバーその他からも参加するというように、日系市協はこうした国家的な仕事にも参与している。

（高田、丸楠）――来年（一九七七年）の日系移住百年の記念行事が計画されていることは新聞紙上に度々報道されている通りであるが、このことについては小畑君や井手君をはじめ日系市協の人々が主になって先ず大体の案を立て、前以て取りきめておかなければならぬ場所の予約等から、全国の他の地方との連絡等必要なる準備をする会合を数度にわたり日系文化会館において開いてきたのであるが、凡その具体約草案ができたので三月二日(火)午後八時から日系文化会館においてトロントの各日系人団体の代表者会議（個人でも移住百年祭に関心をもつ人の出席を歓迎）を開き、移住百年祭につき改めて基本的な賛成を求め、支持協力をおねがいすることになっている。この会議がすむと直ちに西部その他との打合せを行い、行事に要する資金募集にも着手することになっている。百年祭行事の中には

△フェスチバル（おまつり）△とくに一世向きのプログラム（和歌俳句募集等）△日本各地の民謡・演技等の催し△日本の美術・民芸等の展示等をふくむことが考えられており、各地の日系市協その他の団体とも連絡をとって百年祭を全国的な盛大なものにする用意を進めて行きつつある。

トロント市協一世部評議員会では、以上の報告に対し二、三の質問後、これを支持して協力する態度が示された。（梅月）



自然食（三）
油について

モントリオール 景森照業

動物性脂肪が血管・心臓病の原因になることは、多くの人が知っていることであろう。それは血管や心臓病以外の多くの疾患の原因ともなっている。なぜかというと、そのほとんどが飽和脂肪酸だからである。脂肪酸は生理上なくてはならないものではあるが、人体が要求しているのは、不飽和脂肪酸である。

そこで、この人体に必要な油を選ぶにはどうしたらよいかが問題となっているわけだが、一口にいえば植物性脂肪をとればよい。それも「低温処理した」と標示したものでないと、大切な不飽和脂肪酸が殆ど失われている場合があるので安心はできないということになる。一番よい方法は「新鮮な種子を、よくかんでたべる」ことである。種子を石のウスでひいた油が最高であり、自然食品店に行けば見出すことができるであろう。

ゴマ油の特性

植物油で最もよいのはゴマ油である。それは強壮、強精、強脳、不老長寿、若返り等によいとして東洋では昔から珍重されてきた。ゴマは十分間で効果が現われるものだが、ゴマ油はそのまま吸収しやすい形になっているので、食事療法にはこれが大いに使われている。このゴマ油の特性を別記すると次の如くである。

①脂肪が酸化すれば有害となるが、ゴマ油は酸化しにくい。魚油は二十時間、大豆油は四十時間、アマニ油は八十時間で酸化するがゴマ油は百五十時間経過しても殆ど酸化しないといわれる。

②ビタミンの吸収利用を高める。人参、シイタケ、などと併用すれば、ビタミン・エー・ディーなどの効果を高める。

③血管老化を防止する。（動脈硬化、高血圧などを防ぐによい）

④ゴマ油は体力づくりにも非常によいし、コレステロールの害をも除く。不飽和脂肪酸はコレステロールを流し去り、排出を促進する働きをもっている。

⑤頭脳活動を強化する。頭をはげしく使うと脳の中でレシチンという物質がドンドン消費されるが、ゴマ油の成分は体内でレシチンに合成されるので、その補給になって、頭は疲れないということになる。

重ねて言えば、食用油として最もよいのはゴマ油ということになる。ここでも注意しなければならぬのは製造過程で化學薬品を使ったり、雑物を混入したりしていない純度の高いものであることである。

皆様の御支援深謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申上げます　ニューカナディアン

△ウイローデールの柴田ケーイ夫人
△ネルソンの森氏夫妻（故長谷川ワカ夫人　ニッポニアホームで死去）の記念
△トロントの平井福太郎氏夫妻　故平井アイ夫人の記念
△ピクチュア・ビュートの片上勇一氏　夫人安野さんの記念
△レイモンドの河村勇哲氏

圖画と彫刻展
窪田氏氏作品も

トロント市美術館では来る三月五日から四月六日までの一カ月間、カナダの藝術家約百人の力作「図畫と彫刻展」を行う。カナダ一流の畫家と彫刻家の作品百四十点を集めたもので、日系彫刻家窪田ローイ氏の作品も加わっている。

郵便局員さん ニュースタイル

〔オタワ〕マカシー郵政相は今週、国内全郵便局事務員に新しいユニフォームを與えることになったと發表その披露式をオタワ郵便局で行った。これに要する費用は八十万弗ないし百万弗。

事務員一人當り二着のドレス・ジャケット（水色と栗色）、シャツまたはブラウス六枚、タイ四本またはスカーフに氏名ピンが與えられる　一人當りの衣裝変え費は約百弗見當。

中華料理 無料配達
オーケー・レストラント。
電話三六七—〇四四四

英語クラス
オ州政府市民局認可
毎月曜及び水曜日
午後七時半—九時半
Scarborough Asian Institute
1355 Warden Ave.
(South of Ellesmere Road)
Tel. 495-6760

屋根修理一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トイやり替え、トタン仕事のご用命に應じます。アルミ及びスチール・サイディング・ディラー。（オ州内をカバー）
（カナダ屋根事業協会々員）
オールウエー ルーフイング会社
（二世經營）
Allway Roofing Ltd.
Bus. Phone [illegible]
Phone [illegible]

保険一切
火災、盗難、病氣、住宅、自動車保險のご相談に應じます。
木下 律
トロント市
電話—七五九—二六三二
—七五五—七三一七

辯護士 鬼塚敏三
クインズ・カウンシル
405 University Ave.
Suite 615,
Toronto 1, Ont.
Phone 363-5002
Home 493-2457
一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

住宅賣買
晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。
堀 ケン
PHONE 431-9191

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST, PHONE 863-9519
Toronto, Ont.

日本料理 みち
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇三
◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六三—九五一九
（クイーン店だけ月曜休み）

CROWN LIFE
Frank G. Yada
Mickey Yada, B. Comm.
1060 West Pender Street
Vancouver, B.C.
Phone 682-6511
Res. 825-2528, 685-5886

・移轉お知らせ
今回クラウン生命晩市支社は御陰様で事業日々に發展し社屋狭少のため現在のジョージャ街K一ブロックの土地を購入し、二十三階建のビルを建築する事になり、完成まで約二カ年半を要しますので西ペンダー街一〇五〇番に移轉致しました。私の三男ミッキーが一昨年より入社し後継者として働いておりますから今後とも何卒よろしくお引立ての程お願い申し上げます。
矢田源一郎
ミッキー

自動車の**修繕一切**
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス・ステーション
共營者 並木、田上
INT AUTO SERVICE
(At Runnymede)
2239 Bloor St. West
PHONE 766-4292

紳士服仕立
修繕、新調一切
電話でお申し込みくだされば市内ならどこにでも出張いたします。
（野村
3460 Danforth Ave.
Scarborough, Ont.
Telephone [illegible]

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
營業時間 月曜から土曜まで
午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
電話 二三一—四〇〇〇

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005

Second class mail No. 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 半年九弗（前払）年十四弗
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

カナダの購入は日本の決定次第
對ロッキード社交渉にかかる

〔オタワ〕ジェームス・リチャードソン国防大臣は今週、オタワの同大臣室でロッキード社代表者と会談したのち記者会見を行い、カナダが同社から購入する交渉中のロッキード・ピー・三・シー・オライオン十八機について、ロッキード社が現在の難局を乗り越えなければ、交渉は打ち切ることになろう、と言つた。

〔同種機は日本でも購入することになつていた對潜パトロール機である。〕

カナダ国防省は十八機の購入価格として九億五千万弗の交渉を続けている最中ロッキード社のトラブルとなつたわけで、もし日本が同種機の購入契約を結べばカナダも採用するという態度をとつてきた。理由はもし日本が購入しないときまれはカナダ航空機会社へのサブ・コントラクトに影響するからである。

「カナダ人には誰一人としてワイロを貰つたこともないし、契約に対してのコミッションもないので調査会を開く必要はない」と、リチャードソン大臣は語つたが、恐らくこの交渉は成立しないだろう、とほのめかした。

百機買うはず

日本はロッキード社から對潜パトロール機オライオン百機を購入する計画である。これはソ連海軍に對應するため、米国の後押しによる購入交渉だが、今回の献金事件で「ロッキード社から今後機も買い求めることはできそうもない。」と日本側ではいつている。

米側証言 全面的に否定
小佐野氏、全日空関係者ら

〔東京〕ロッキード社の對日工作費の行方をめぐり、衆院予算委に証人喚問されることに決まつた国際興業社長の小佐野賢治氏は、今週予算委で「私は ロッキード社の対日売り込みを援助または収賄した事実は全くない」と事件に関係していないことを主張した。

小佐野氏はロッキード副会長が証言したことに対し「同氏を名誉や損で起訴してもよい」といっている。

また全日空の若佐社長は、「小佐野氏はロッキード社との取引について一言もふれたことはない」と証言した。小佐野氏の証言が喚問の最初であった。

なお丸紅の首脳者、大久保、伊藤両氏は同社の緊急理事会後、辞任した。

切腹を迫る

〔東京〕黒い霧―と大々的に各紙が報道し、献金事件の中心人物、兒玉義夫氏（六四）に對し 大阪の右翼團体から兒玉氏に『我々の名誉を傷つけた収賄行爲だ。兒玉は潔よく切腹して謝罪することだ』とのメッセージが公表された。

脱税關係を調査
國税廳が全機能をあげ解明へ

〔東京時事〕參院大蔵委員会は今週、ロッキード献金問題を取り上げ、三議員が大蔵省国税庁當局に對して外爲法、脱税関係の調査とその国会への報告を要求した。三議員は戸田（社）、鈴木（公）、近藤（共）。

これに對して大平蔵相は「外交ルートを通じて米国側から入手した領収證、計理書のうつしに基づき関係法人、個人の調査を開始した。国会の求に應じ報告する」と答弁した。

また横井国税庁次長はこの事件の関係者、会社について税務上の調査を開始したことを明らかにし、国税廳の全機能をあげて解明する」ことを約した。

就職強要の方針

〔オタワ〕オ州政府が仕事につける可能者でウェルフエアをうけている者は、仕事を拒否すればウェルフェアを中止する方針だと今週発表したことに對し、マンパワー大臣アンドラス氏は大賛成であると拍手を送つている。ウエルフエア受領者はこれからマンパワーに常に追いつめることを要求される。

日本最初の女性公使
尾方さん國連勤務に

〔東京時事〕外務省は今週国際基督教大學准教授の尾方さだ子さん（四八）を国連代表部公使に起用することを決定した。大學での了承を得たうえ近く發令する。

これは国会などで婦人議員などから女性大使の民間からの起用を求められ、三木首相、宮澤外相がその実施を約束していたもので、外務省で昨年秋以来、人選を進めていた。

尾方さんが大使ではなく公使として起用されたのは（一）外交官としての経験がない（二）大使としては年齢が若い―などの点が考慮されたものだが、外務省としてはゆくゆくは女性大使の実現にもつていきたいとしている。

よい生活
過半カナダ人

△カナダ世論調査によるとインフレ増長のカナダで、ここ二、三年間におけるカナダ人はどんな生活水準をしているか、との質間に對し、一、二年前とほとんど同様の生活レベルを保つているとする者が五八％、少し下り気味の生活とする者が一六％ わからないが二％となつている。

△州別にみると、ケベック州民は『かなり楽な生活』とする者が七〇％となっており、オ州、平原州は五五ないし五六％。ビーシー州は四五％、沿海州は五一％また職種別によると、オフイス働きの生活がよくなつており、六五％が生活水準はアップと答えている。

新黨主選出
大々的に放送

〔オタワ〕デイフェンベーカー首相の保守党政府が失脚してから、すつと二十年あまり、野党第一黨―甘んじてきた進歩保守黨は今週末オタワで全国大会をひらき、引退するスタンフィルド党主の後継者で、次期首相となる人物を選出する。

現在、十二名の党主候補者があるが、第一回投票でこのうちの五、六人はふるい落とされる。残る数名が得票作戦をくり出し、第三回または第四回投票で大勢が決定することになろう。全加テレビ及びラジオ放送はこの保守黨大会を大々的にカバーすることになつており、恐らく二十二日夜には新黨主が選出されよう。

市價維持に損して輸出を
粉ミルクやバター生産過剰

○…カナダ国内の牛乳業者に安定した牛乳価格を維持させるためオタワ政府は生産補助金を付與しているが一年ほど前に 斤につき六十四仙を支拂つて買い上げた粉ミルクを現在は一斤十四仙ないし十六仙で家畜用飼料として日本その他へ輸出されているという驚くべき内情がカナダ酪農委員会議長により今週明らかにされた。

○…この粉ミルクは国内市場で一斤六十仙で食用として賣られていた。日本などに送られている粉ミルクは「過剰商品處理」として家畜用の飼料となつており、そのひらきの損失は酪農委員会が負担、オタワ政府が穴埋めをしていることは税金でまかなつているわけである。

○ また国内のバター市價を維持するためにも補助金が出ているが、バター生産量を調整するために、バターをオイルにしたのが市價の三分の一で輸出されている。こうした生産過剰はここ二、三年後には立ち消えとなり、酪農製品の不足が到來すると必至と、同委員会では言つている。

カナダ労働会議では 賃金規制に反対デモ

〔オタワ〕カナダ労働会議はオタワ政府任命のインフレ抑制局の権限に挑戦する訴訟を行うことになっている。抑制局の行政官が、アーピング製紙工場従業員に與えられた増賃はガイドラインを上回るとし、増賃を認めないと共に、会社側に違反とし 罰金を課したケースに労組は不満を表明している。

カナダ労働会議は年次ブリーフ提出を三月二十二日オタワ議事堂で行うが、その際大々的なデモをくり出し、抑制局のやり方を非難することになつている。このケースが反映して、労組と政府各分野における関係の再吟味がおこなわれることになり、終局には政府各レベルとの対立が激しくなること必至である。

オ州自由黨が州政府を支持

オ州の少数保守黨政府の緊縮政策として次々と州内の病院を閉鎖していることで、新民主党は「政府不信任案」をつき出して、政府打倒を計畫しており、総選擧に追い込むとイキまいているが、自由党主スミス・ドクターは「現政府を支持していく」と發表、當分少數政府は續くことになりそうだ。

家具持ち去る モテル止宿者

〔エドモントン〕當市内の某モテルに今週、一人の男が一泊した。翌朝モテル事務員が、そのルームを片付けてみると、ベッド、カラーテレビ、ランプ、テーブルバスルームの付属品など、ごつそり盗まれていた。『お氣の毒だが、私はホテルを開業するため、家具などが必要なので』と、ノートが残されていた。バス・ルームの窓下にタイヤのマークがついていた。

○在米ベトナム避難民の學童たちは今なお英語習得に懸命であるが、算數と科學の學課では一般米人學童よりはるかにすぐれた成績だという。この分野では同級生より二年ないし三年の開きがあることがわかつた。

低學年におけるベトナム學童の算數と科學は米国より遙かによい背景を持つており、米国のような多くの誘惑物がないが、其礎がしつかりしていると評している。